

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specificationer / Технические характеристики / Технічні характеристики

Type	: 16 cm (6-1/2") 2-Way component speaker system
Power Handling Capacity	: 270 W (Peak Power)
Impedance	: 4 Ω
Magnet Mass	: 228 g (8 oz)
Mass	: Woofer 0.76 kg (1.7 lbs) Tweeter 0.07 kg (0.16 lbs) without the adapter
Typ	: 16-cm (6-1/2") 2-Wege-Lautsprechersystem
Belastbarkeit	: 270 W (Spitzenleistung)
Impedanz	: 4 Ω
Magnetgewicht	: 228 g (8 oz)
Gewicht	: Basslautsprecher 0,76 kg (1,7 lbs) Hochtönlautsprecher 0,07 kg (0,16 lbs) ohne Montageadapter
Type	: 16 cm (6-1/2 po) Enceinte acoustique à deux voies
Puissance admissible	: 270 W (Puissance de crête)
Impédance	: 4 Ω
Masse de l'aimant	: 228 g (8 onces)
Masse	: Haut-parleur de graves 0,76 kg (1,7 lb) Haut-parleur d'aigus 0,07 kg (0,16 lb) sans l'adaptateur de fixation
Type	: 16 cm (6-1/2") Luidsprekersysteem met tweewegcomponenten
Uitgangsvermogen	: 270 W (Piekvermogen)
Impedantie	: 4 ohm
Gewicht magneet	: 228 g
Gewicht	: Woofer 0,76 kg Tweeter 0,07 kg zonder de bevestigingsadapter
Tipo	: 16 cm (6-1/2") Sistema de altavoces de componentes de 2 vías
Potencia máxima	: 270 W (Potencia pico)
Impedancia	: 4 Ω
Masa del imán	: 228 g (8 onzas)
Masa	: Altavoz para graves 0,76 kg (1,7 libras) Altavoz para agudos 0,07 kg (0,16 libras) sin el adaptador de montaje
Typ	: 16 cm (6-1/2") 2-vägs komponenthögtalarsystem
Spänningskapacitet	: 270 W (Toppström)
Impedans	: 4 Ω
Magnetvikt	: 228 g (8 oz)
Vikt	: Bashögtalare 0,76 kg (1,7 lbs) Diskant högtalare 0,07 kg (0,16 lbs) Utan monteringsadaptern
Тип	: 6 см (6-1/2") 2-полосная акустическая система
Максимальная выходная мощность	: 270 Вт (Пиковая мощность)
Полное сопротивление	: 4 Ом
Вес магнита	: 228 г
Вес	: Низкочастотный динамик 0,76 кг Высокочастотный динамик 0,07 кг без монтажного адаптера
Тип	: 16 см (6-1/2") Двополосна акустична система
Максимальна потужність	: 270 Вт (Пікова потужність)
Повний опір	: 4 Ом
Вага магніту	: 228 г
Вага	: Низькочастотний динамік 0,76 кг Високочастотний динамік 0,07 кг без монтажного адаптера

JVC CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL
BILSTEREONÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБИЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

CS-FS60



Thank you for purchasing the JVC Car Stereo Speaker. For the secure installation and perfect operation of your speaker, please read the following carefully.

Nous vous remercions pour l'achat d'un haut-parleur auto stéréo de JVC dans le coffre de votre véhicule. Pour un montage sûr et un fonctionnement parfait de ce haut-parleur, il est conseillé de lire attentivement ce qui suit.

Dank u voor uw aankoop van de JVC Auto Stereo Luidspreker. Lees de onderstaande aanwijzingen aandachtig door voor een juiste plaatsing en een perfecte werking van uw luidspreker.

Tack för valet av JVC bilstereohögtalare. För säker montering och tillfredsställande funktion bör du noga läsa följande anvisningar.

Vielen Dank für den Kauf dieses JVC Stereo-Auto-lautsprechers. Um korrekten Einbau und einwandfreie Funktion des Lautsprecher zu gewährleisten, ist es empfehlenswert, die folgenden Anleitungen sorgfältig durchzulesen.

Спасибо за покупку автомобильной акустической системы JVC. Для безопасной установки и последующей безупречной работы динамиков, прочитайте, пожалуйста, внимательно данную инструкцию.

Le agradecemos la adquisición del Altavoz Estereofónico para Automóvil de JVC. Para efectuar una instalación segura y para que el altavoz funcione correctamente, lea detenidamente las siguientes instrucciones.

Дякуємо, що придбали автомобільну акустичну систему JVC. Для безпечної інсталяції та подальшої бездоганної роботи гучномовців, прочитайте, будь ласка, уважно цю інструкцію.



EN, GE, FR, NL, SP, SW, RU, UK
© 2008 Victor Company of Japan, Limited.

0108SKMSANTCN

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BRUKSANVISNING
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ІНСТРУКЦІЯ

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which is located either on the rear or bottom of the speaker unit. Retain this information for future reference.
Model No. _____
Serial No. _____

LVT1851-001A [U]

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop ("IN-CAR ENTERTAINMENT" dealer).

Falls für Ihren Wagen ein Einbausatz erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Auto-Stereo-Fachhändler.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consulter votre annuaire téléphonique pour chercher le revendeur d'accessoires audio pour automobile le plus proche.

Als extra gereedschap nodig is voor inbouwen in uw auto, raadpleeg dan de telefoongids voor de dichtstbijzijnde in auto audio gespecialiseerde winkel.

Si fuera necesario un juego de instalación para su automóvil, consulte la guía telefónica para ubicar la tienda especialista en audio para automóviles más cercana.

Behövs monteringsats för din bil, se i telefon-katalogen för närmaste bilradioaffär.

Если Вам для автомобиля понадобится полный аудио комплект, обратитесь к ближайшему специализированному магазину автомобильного аудио (дилер «IN-CAR ENTERTAINMENT»).

Якщо Вам для автомобіля знадобиться повний аудіо комплект, зверніться до найближчого до Вас спеціалізованого магазину автомобільного аудіо (дилер «IN-CAR ENTERTAINMENT»).

Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Delar / Комплектація / Комплектація



- ① Grille Assy
Lautsprechergritter-Baugruppe
Grille Assy
Roosterconstr.
Montaje de rejilla
Assymmetrisk grillen
Конструкция с решеткой
Конструкция з решіткою
- ② Net work
Netzwerk
Réseau
Network
Netwerk
Nätverk
Система
Система
- ③ Flush mounting adapter
Bündigmontage-Adapter
Adaptateur pour montage encastré
Adapter voor verzonken bevestiging
Adaptador de montaje al ras
Adapter för nedsänkt montering
Адаптер для скрытого монтажа
Адаптер для прихованого монтажу

- ④ Mounting bracket
Montagehalterung
Applic de montage
Montagebeugel
Soporte de montaje
Monteringståste
Монтажный кронштейн
Монтажний кронштейн
- ⑤ Angle adapter
Schrägeinbau-Adapter
Adaptateur d'angle
Hoekadapter
Adaptador de ángulo
Vinkelapter
Угловой адаптер
Кутювий адаптер

Screws/ Schrauben/ Vis/ Schroeven/ Tornillos/ Skruvar/ Винт/ Гвинт

- ⑥  x 8
(e4 x 25 mm)
- ⑦  x 4
(M3 x 5 mm)

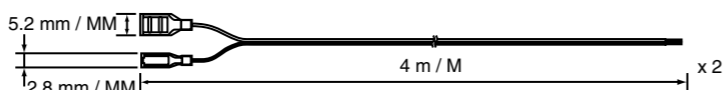
Bolts/ Steckschrauben/ Boulons/ Bouten/ Pernos/ Snabbmutter/ Болты/ Болти

- ⑧  x 2
(M3 x 30 mm)
- ⑨  x 2
(M3 x 15 mm)
- ⑩ Speed nut / Schnellmontagemutter
Écrou rapide/Clipmoer / Tuerca de apriete rápido
Snabbmutter
Гайка
Гайка

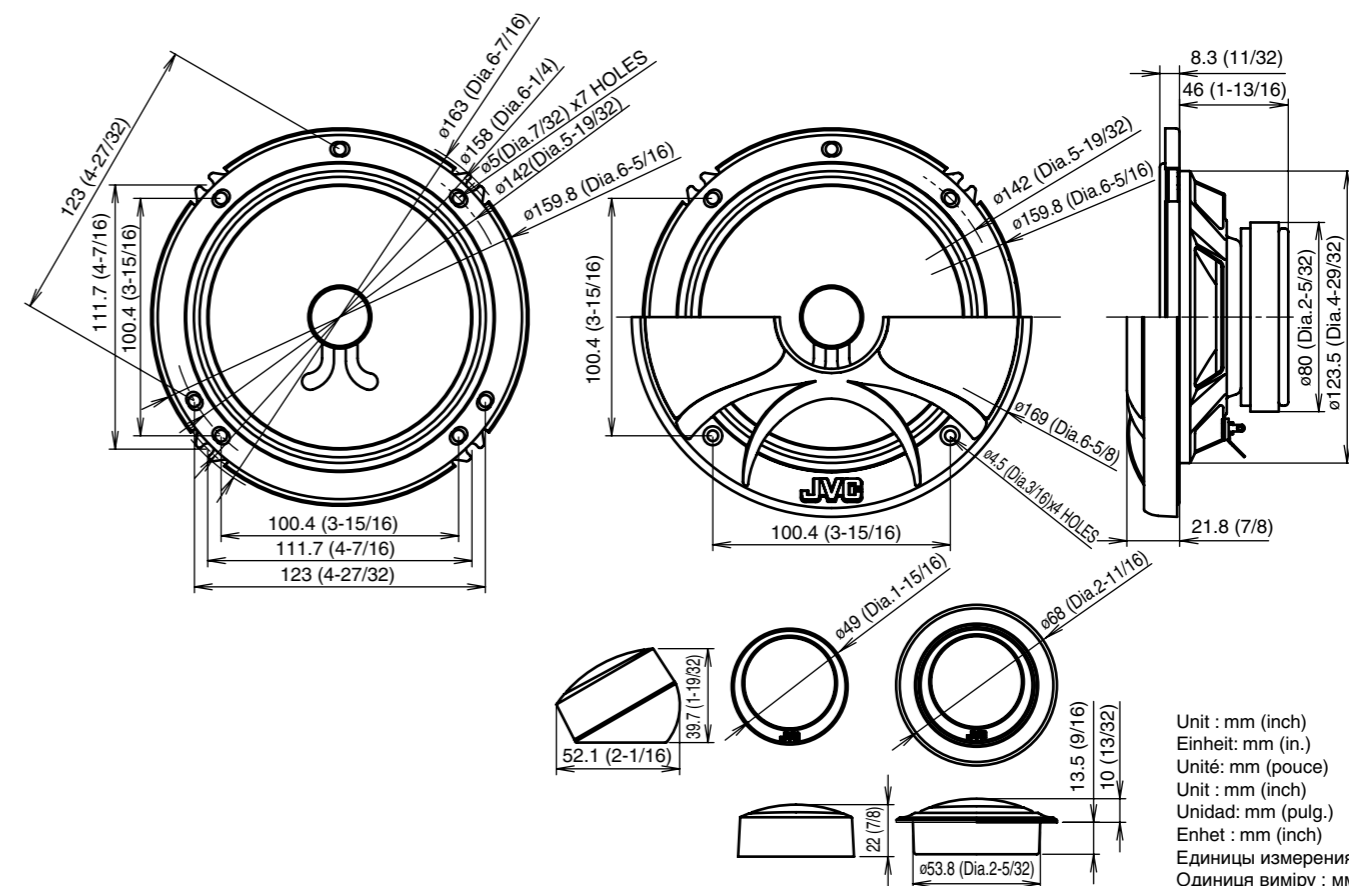
- ⑪ Wing nut
Flügelmutter
Écrou à oreilles
Vleugelmoer
Tuerca de mariposa
Vingmutter
Крыльчатая гайка
Крыльчаті гайки
- ⑫ Hex nut
Sechskantmutter
Écrou hexagonal
Zeshoekige moer
Tuerca hexagonal
Sechskantsmutter
Шестигранная гайка
Шестигранна гайка
- ⑬ Spring washer
Unterlegfeder
Rondelle à ressort
Veersluitring
Arandela de resorte
Fjäderbricka
Пружинная шайба
Пружинна шайба

- ⑭ Plane washer
Unterlegscheibe
Rondelle plate
Vlakke sluitring
Arandela plana
Planbricka
Плоская шайба
Плоска шайба
- ⑮ Mounting plate
Einbauplatte
Plaque de montage
Bevestigingsplaat
Placa de montaje
Monteringsplatta
Монтажная плита
Монтажна плита

- ⑯ Speaker cord / Lautsprecherkabel / Cordon de haut-parleur / Luidsprekersnoer / Cordón de altavoz / Högtalarkabel
Кабель динамика / Кабель гучномовця



Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiones / Mått / Размеры / Розміри



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Компанія JVC встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 7 рокам, за умови дотримання правил експлуатації. Експлуатацію даного виробу може бути продовжено після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу. Також, якщо є потреба утилізації цього виробу, зверніться за консультацією до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC.

Віктор Комиані оф Дженеп Лімітед
12, 3-чоне, Морійя-чо, Канагава-ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія

SAFETY INSTRUCTIONS

Some Do's And Don'ts On The Safe Use Of Equipment

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

- DO** read the operating instructions before you attempt to use the equipment.
- DO** ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.
- DO** consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.
- DO** be careful with glass panels or doors on equipment.

- DON'T** continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way—switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.
- DON'T** remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.
- DON'T** leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode. Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family knows how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.
- DON'T** use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.
- DON'T** listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.
- DON'T** obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.
- DON'T** use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws—to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.
- DON'T** allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL...

- **NEVER** let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case—this could result in a fatal electrical shock;
- **NEVER** guess or take chances with electrical equipment of any kind—it is better to be safe than sorry!

E43486-340B

1207SKMSANTCN

LVT1713-001B [U]

Dear customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Company name changed in:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germany

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company van Japan Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Bedrijfsnaam gewijzigd in:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Duitsland

Уважаемый клиент.

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan, Limited в Европе:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Название компании изменено на:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Германия

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan Limited ist:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Firmenname geändert in:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Deutschland

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan Limited es:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Nombre de la empresa cambiado en:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemania

Шановний покупець!

Цей прилад відповідає чинним Європейським директивам та стандартам щодо електромагнітної сумісності та електричної безпеки.

Представник компанії Victor Company of Japan, Limited:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Назва компанії змінилася на:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Німеччина

Information for Users on Disposal of Old Equipment

ENGLISH



This symbol indicates that the product with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality. By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

This symbol is only valid in the European Union.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH



Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS

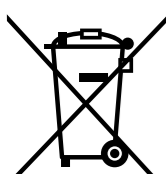


Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur

NEDERLANDS

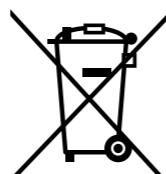


Deze markering geeft aan dat het product met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en uw gemeente. Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

ESPAÑOL



Este símbolo indica que el producto que lleva este símbolo no debe desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país y municipio. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas.

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Information till användare gällande kassering av gammal utrustning

SVENSKA

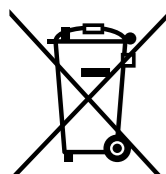


Denna symbol anger att produkten med denna symbol inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när den inte ska användas mer. Om du vill kassera denna produkt, ska detta göras i enlighet med gällande lagstiftning i landet eller kommunen. Genom att avyttra denna produkt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan.

Att denna symbol endast gäller inom den Europeiska gemenskapen.

Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование

РУССКИЙ



Это символ указывает, что после окончания срока службы продукта, на котором он нанесен, нельзя выбрасывать этот продукт вместе с обычным бытовым мусором. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране и городе. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете возможный ущерб для окружающей среды и здоровья людей.

Внимание: Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Інформація для споживачів щодо утилізації застарілого обладнання

УКРАЇНА



Ця позначка вказує на те, що цей виріб при закінченні терміну його використання не повинен утилізуватися як звичайні хатні відходи. Якщо Ви бажаєте утилізувати цей виріб, зробіть це, будь ласка, згідно відповідного державного законодавства або інших правил, які діють у Вашій країні чи місті. Утилізуючи ці вироби належним чином, Ви допомагаєте зберегти природні ресурси і запобігати можливому негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Увага! Ця позначка є чинною тільки у межах Європейського Союзу.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>